

Symbole de l'Euro “€” : support pour AIX V4.x

Christian PESCHOUX, Thierry ROGISSARD et Faouzi BEN HADJ YAHIA

Cet article vous indique la mise en œuvre du symbole de l'Euro “€”.

Site WEB à consulter

- Informations : <http://www.ibm.com/euro>

Référence des “packages” de PTF pour l'€

- La liste suivante vous indique la référence des APAR apportant le support du symbole € :
 - AIX V3.x : Cette version ne supporte pas le symbole €
 - AIX V4.1 : APAR **IX84261** / PTF **U462283**
 - AIX V4.2 : APAR **IX84262** / PTF **U462241**
 - AIX V4.3.2 uniquement : APAR **IX85194** / PTF **U462295**
- La version AIX V4.3.3 supporte déjà le symbole €. Vous trouverez, plus loin dans cet article, quelques mises à jour pour cette version.

Procédures d'installation

- Ces procédures comprennent également la mise à jour pour HCON et GraPHIGS.
 - Limitation :

Le symbole € ne peut pas être affiché, actuellement, par un écran ASCII traditionnel (par exemple les IBM 315x,).

Procédure pour AIX versions 4.1, 4.2 et 4.3.2

- ① Vérifier que “**bos.iconv.ucs.com**” est installé.
Sinon, installer ce *fileset*.
- ② Avec le *package* de PTF “Euro Symbol”, installer le meilleur niveau de correctifs
(**smitty update_all**).
- ③ Vérifier l'installation avec la commande :
locale -a

elle devra retourner en plus : `fr_FR.IBM-1252@euro`
`fr_FR.IBM-1252`
- ④ Ajouter / Modifier la variable d'environnement “LC_MONETARY” dans “/etc/environment” ou dans un autre profil de *login* :

LC_MONETARY=fr_FR.IBM-1252@euro
- ⑤ Pour automatiser la production du symbole €, modifier la variable “LANG” :
 - Dans un profil d'utilisateur (“**.profile**”)
⇒ cette variable sera valable pour toutes les opérations de cet utilisateur.
 - Dans un *shell* de lancement de “**dtterm**”
⇒ cette variable sera valable pour les opérations lancées dans la fenêtre “**dtterm**”.

Exemple

```
export LANG=fr_FR.IBM-1252
/usr/dt/bin/dtterm
```

- ⑥ Se reconnecter

⑦ Vérification :

- Démarrer une fenêtre “**dtterm**”
- Vérifier les variables d’environnement courantes avec la commande “**locale**”
- Pour afficher un symbole €, appuyer simultanément sur les touches [AltGr] et [E]
- Le code EURO utilisé avec le code page IBM-1252 est :
 - en Décimal : 128
 - en Hexadécimal : 80
 - en Octal : 200

Cas particulier

Pour les versions 4.3.0 et 4.3.1 d’AIX, il subsiste un problème avec “fonts” et “HCON”...

La solution préconisée consiste à passer en AIX version 4.3.2.

Procédure pour l’AIX V4.3.3

① smitty mlang

- Choisir le menu :
 - Change/Show Primary Language Environment
 - Change/Show Cultural Convention, Langage or Keyboard
 - Valider le choix “fr_FR.8859-15” pour les trois options :
 - Primary CULTURAL convention
 - Primary LANGUAGE translation
 - Primary KEYBOARD

② La commande “**locale-a**” doit retourner :

```
C
POSIX
fr_FR
fr_FR-1252
fr_FR-1252@EURO
fr_FR.ISO8859-1
fr_FR.8859-15
fr_FR.8859-15@euro
```

③ La commande “**locale**” doit retourner :

```
LANG=fr_FR.8859-15
LC_COLLATE=»fr_FR.8859-15"
LC_CTYPE=»fr_FR.8859-15"
LC_MONETARY=»fr_FR.8859-15"
LC_NUMERIC=»fr_FR.8859-15"
LC_TIME=»fr_FR.8859-15"
LC_MESSAGES=»fr_FR.8859-15"
LC_ALL=
```

④ Refaire un “*boot*” du système

Sur les terminaux graphiques, le symbole € sera obtenu en pressant simultanément sur les touches [AltGr] et [E] :

- en session “**dtterm**”,
- en session “**aixterm**”,
- en session texte (**LFT**).

La valeur du symbole € est :

en Décimal : 164
en Hexadécimal : A4
en Octal : 244.

Mises à jour de la V 4.3.3

● Vérifier, tout d’abord, le retour des commandes suivantes :

- **echo \$LANG** → fr_FR.8859-15
- **locale** → fr_FR.8859-15
- **lskbd** → /usr/lib/nls/loc/fr_FR.8859-15@alt.lftkeymap
- **querykbd** → fr_FR.8859-15@alt

● Vérifier ensuite le niveau des *filesets* suivants :

- **bos.loc.iso.fr_FR 4.3.3.25**
- **bos.rte.im 4.3.3.25**
- **bos.rte.ILS 4.3.3.25** → ATTENTION ! Ne pas passer ce *fileset* au niveau 4.3.3.26 car ce dernier crée des doublons dans l’ODM dans la classe CC.

- **Nouveaux correctifs (APAR) :**
 - **IY10860** (PTF U471364)
 - **IY12127** (PTF U473197, U471336 et U472558)
 - **IY16142** (PTF U474676 et U474676)

Symbole € et Imprimantes

Aujourd'hui, seul le mode PCL est supporté.

- Votre imprimante doit avoir la possibilité de gérer la fonte du symbole € (installer la cartouche “font printer” permettant de supporter le symbole €).
- Sur le système, installer le dernier niveau de “driver” pour votre imprimante.
- Du côté AIX, modifier le fichier :

/usr/lib/lpd/pio/predef*.pcl (où * correspond à votre imprimante)

en ajoutant dans la ligne :

:565:mB::iso.8859-15,hplj.roman8,hplj.ibmus,hplj.ecma
(sans espace à la fin de la ligne)

- Créer une nouvelle *QUEUE* avec ce dernier *driver* (fichiers “*.pcl” modifiés). ■